

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 200

Volume 29

23 July 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2278/86 of 22 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2279/86 of 22 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2280/86 of 22 July 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 200 000 tonnes of maize held by the French intervention agency	5
★ Commission Regulation (EEC) No 2281/86 of 22 July 1986 amending Regulation (EEC) No 1908/84 fixing the standard methods for determining the quality of cereals	7
★ Commission Regulation (EEC) No 2282/86 of 22 July 1986 fixing the weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses and repealing Regulation (EEC) No 3430/85	13
★ Commission Regulation (EEC) No 2283/86 of 22 July 1986 amending for the second time Regulation (EEC) No 582/86 on transitional measures regarding the control system for prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector which are released for consumption in Spain and Portugal	15
★ Commission Regulation (EEC) No 2284/86 of 22 July 1986 amending Regulation No 225/67/EEC on detailed rules for determining the world market price for oil seeds	16
★ Commission Regulation (EEC) No 2285/86 of 22 July 1986 concerning the stopping of fishing for redfish by vessels flying the flag of the United Kingdom	18
★ Commission Regulation (EEC) No 2286/86 of 22 July 1986 concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Germany	19

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2287/86 of 22 July 1986 on the supply of common wheat flour to the International Committee of the Red Cross (ICRC) as food aid	20
Commission Regulation (EEC) No 2288/86 of 22 July 1986 on the supply of maize flour to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) as food aid	22
Commission Regulation (EEC) No 2289/86 of 22 July 1986 on the supply of wholly milled long grain rice to the Republic of Tanzania as food aid	25
Commission Regulation (EEC) No 2290/86 of 22 July 1986 introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain except in the Canary Islands	27
Commission Regulation (EEC) No 2291/86 of 22 July 1986 abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Poland	28
Commission Regulation (EEC) No 2292/86 of 22 July 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	29
Commission Regulation (EEC) No 2293/86 of 22 July 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	31
Commission Regulation (EEC) No 2294/86 of 22 July 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	33

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

86/318/EEC :

- ★ **Commission Decision of 19 June 1986 establishing the amendments to be made in respect of seed potatoes to the measures taken by Denmark to protect itself against the introduction of *Corynebacterium sepedonicum*** 34

86/319/EEC :

- ★ **Commission Decision of 20 June 1986 authorizing Spain to provide temporarily for derogation from certain provisions of Council Directive 66/401/EEC which restrict the marketing of seed of certain fodder plant species to seed which has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'**

86/320/EEC :

- ★ **Commission Directive of 20 June 1986 amending Council Directive 66/402/EEC on the marketing of cereal seed**

86/321/EEC :

- ★ **Commission Decision of 23 June 1986 approving an amendment to the programme relating to fresh, dried and processed fruit and vegetables in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

86/322/EEC :

- ★ **Commission Decision of 23 June 1986 approving a modification to the programme for the beef and meat processing sector in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77**

(Continued on inside back cover)

86/323/EEC :	
★ Commission Decision of 23 June 1986 approving a modification to the programme for the beef and meat processing sector in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	41
86/324/EEC :	
★ Commission Decision of 23 June 1986 approving the modification to a programme relating to processing and marketing in the potato sector of Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	42
86/325/EEC :	
★ Commission Decision of 23 June 1986 approving an addendum to the programme relating to the processing and marketing in the egg and poultrymeat sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977	43
86/326/EEC :	
★ Commission Decision of 23 June 1986 approving an addition to the programme for the beef and meat processing sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	44
86/327/EEC :	
★ Commission Decision of 23 June 1986 approving a programme relating to the processing and marketing of meat in Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	45
86/328/EEC :	
★ Commission Decision of 23 June 1986 approving an addendum to the programme relating to durum wheat processing and marketing in Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	46
86/329/EEC :	
★ Commission Decision of 23 June 1986 approving an addendum to the programme relating to the treatment, processing and marketing of fruit and vegetables in Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77	47

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2079/86 of 30 June 1986 amending Regulation (EEC) No 1729/78 as regards the application of the system of production refunds in the sugar sector as from the 1986/87 marketing year (OJ No L 179 of 3. 7. 1986)	48
★ Corrigendum to Commission Decision 86/236/EEC of 16 April 1986 changing the import arrangements established by Council Decision 85/648/EEC and applied in the Member States in respect of imports of various agricultural and industrial products from the People's Republic of China (OJ No L 161 of 17. 6. 1986)	48

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2278/86**of 22 July 1986****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 July 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 July 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)	
		Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	160,35
10.01 B II	Durum wheat	6,26	228,17 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	23,91	138,11 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	20,79	164,96
10.04	Oats	59,42	145,38
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	161,90 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	20,79	34,79 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	—	169,84 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	—	237,49
11.01 B	Rye flour	46,47	206,35
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	22,70	366,66
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—	256,49

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2279/86

of 22 July 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 July 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 July 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	6,51	6,51	9,22
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	1,17
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	4,70
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	2,08	2,08
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	1,56	1,56
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	1,81	1,81

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2280/86

of 22 July 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 200 000 tonnes of maize
held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 16 July 1986 France notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 200 000 tonnes of maize held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 200 000 tonnes of maize held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 200 000 tonnes of maize to be exported to all third countries.
2. The region in which the 200 000 tonnes of maize are stored is stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 6 August 1986 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the subsequent partial invitations to tender shall expire each Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).
3. The last partial invitation to tender shall expire on 24 September 1986.
4. The tenders shall be lodged with the French intervention agency.

Article 5

The French intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

(tonnes)	
Place of storage	Quantity
Amiens	10 000
Bordeaux	30 000
Châlons-sur-Marne	30 000
Dijon	26 000
Lyon	11 000
Nantes	5 000
Clermont-Ferrand	7 000
Orléans	33 000
Paris	20 000
Poitiers	2 000
Rouen	16 000
Toulouse	10 000

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 200 000 tonnes of maize held by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 2280/86)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne) (p.m.)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2281/86

of 22 July 1986

amending Regulation (EEC) No 1908/84 fixing the standard methods for determining the quality of cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 8 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2731/75 of 23 October 1975 fixing the standard qualities for common wheat, rye, barley, maize, sorghum and durum wheat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1580/86⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, in accordance with the new policy for the cereals sector, Article 1 of Regulation (EEC) No 2731/75 lays down the technological criteria for common wheat; whereas the methods necessary for determining those criteria should therefore be laid down;

Whereas the percentage of iron in the ferric ammonium citrate used as a reagent when the level of tannins in sorghum are determined in accordance with the standard method set out in Annex III to Commission Regulation (EEC) No 1908/84⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2159/84⁽⁶⁾, is excessively high; whereas, consequently, the necessary amendments should be made to the wording of section 4.4 of the said Annex, to ensure that the analyses are properly carried out;

Whereas Regulation (EEC) No 1908/84 should therefore be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1908/84 is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

For the purposes of determining the quality of cereals offered for intervention under Articles 7 and 8 of Regulation (EEC) No 2727/75 and for the purposes of applying Regulation (EEC) No 2731/75, the following methods shall be used:

- the standard method for determining matter other than basic cereals of unimpaired quality shall be that set out in Annex I,
- the standard method for determining moisture content shall be that set out in Annex II,
- the standard method for determining the tannins in sorghum shall be that set out in Annex III,
- the standard method for determining the non-stickiness and machinability of the dough obtained from common wheat shall be that set out in Annex IV,
- the standard method for determining the protein content of ground common wheat shall be that recognized by the International Association for Cereal Chemistry (ICC), the standards of which are laid down under heading No 105: method for the determination of the protein content of cereals and cereal products.

However, Member States may use any other method. In such case they must furnish the Commission with evidence of recognition by the ICC that the method in question gives equivalent results,

- the standard method for determining the Zeleny index of ground common wheat shall be that recognized by the International Association for Cereal Chemistry (ICC), the standards of which are laid down under heading No 118: preparation of test flour from wheat samples for sedimentation test and heading No 116: determination of the sedimentation value (according to Zeleny) as an approximate measure of baking quality,
- the standard method for determining the Hagberg falling number of ground common wheat shall be that recognized by the International Association for Cereal Chemistry (ICC), the standards of which are laid down under heading No 107: determination of the falling number (according to Hagberg-Perten) as a measure of the degree of alpha amylase activity in grain and flour.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 22.

⁽⁶⁾ OJ No L 197, 27. 7. 1984, p. 18.

2. Section 4.4 of Annex III is replaced by the following :

'4.4. Iron (III) ammonium citrate, with an iron content of 17 to 20 %, solution 3,5 grams per litre, prepared 24 hours before use.

Since the iron content of the citrate influences the results, the above limits must be strictly observed.'

3. An Annex IV is added in accordance with the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX**ANNEX IV****PRACTICAL REFERENCE METHOD FOR DETERMINING THE MINIMUM BREAD-MAKING QUALITY OF COMMON WHEAT****1. TITLE**

Method for test baking of wheat flour.

2. SCOPE

The method is applicable to flour, experimentally milled from wheat for the production of yeast raised bread (see also 10.3).

3. PRINCIPLE

A dough is made from flour, water, yeast, salt and sucrose, in a specified mixer. After dividing and rounding, the pieces are given 30 minutes' rest; they are moulded, placed on baking sheets and baked after a final proof of fixed duration. Dough handling properties are noted. The loaves are judged by volume and height.

4. INGREDIENTS**4.1. Yeast**

Active dry yeast Engedura (Gist-Brocades NV, Yeast Division) or a product having the same characteristics.

4.2. Water

Tap water.

4.3. Sugar-salt-ascorbic acid solution

Dissolve $30 \pm 0,5$ g of sodium chloride (commercial grade), $30 \pm 0,5$ g of sucrose (commercial grade), and $0,040 \pm 0,001$ g ascorbic acid in 800 ± 5 g of water. Prepare fresh daily.

4.4. Sugar solution

Dissolve $5 \pm 0,1$ g sucrose (commercial grade) in 95 ± 1 g of water. Prepare fresh daily.

4.5. Enzyme active malt flour

Commercial grade.

5. EQUIPMENT AND APPARATUS**5.1. Baking room**

Controlled to maintain a temperature of 22 to 25 °C.

5.2. Refrigerator

For maintaining a temperature of 4 ± 2 °C.

5.3. Balance

Maximum load 2 kg, accuracy 2 g.

5.4. Balance

Maximum load 0,5 kg, accuracy 0,1 g.

5.5. Analytical balance

Accuracy $0,1 \times 10^{-3}$ g.

5.6. Mixer

Stephan UMTA 10, with mixing arm model 'Detmold' (Stephan Söhne GmbH) or similar equipment having the same characteristics.

5.7. Proving cabinet

Controlled to maintain a temperature of 30 ± 1 °C.

5.8. Open plastic boxes

Made from polymethylmethacrylate (Plexiglas, Perspex). Inside dimensions : 25 × 25 × 15 cm height, wall thickness 0,5 ± 0,05 cm.

5.9. Square plastic sheets

Made from polymethylmethacrylate (Plexiglas, Perspex). At least 30 × 30 cm, thickness 0,5 ± 0,05 cm.

5.10. Moulder

Brabender ball homogenizer (Brabender OHG) or similar equipment having the same characteristics.

6. SAMPLING

According to ICC Standard No 101.

7. PROCEDURE**7.1. Determination of water uptake**

Determine the water absorption according to ICC Standard No 115 (see also 10.1).

7.2. Determination of malt flour addition

Determine the 'falling number' of the flour according to ISO 3093-1974. If the 'falling number' is higher than 250, determine the malt flour addition required to bring the 'falling number' within the range 200 to 250, using a series of mixtures of the flour with increasing quantities of malt flour (4.5). If the 'falling number' is lower than 250, no malt flour is required.

7.3. Reactivation of active dry yeast

Adjust the temperature of the sugar solution (4.4) to 35 ± 1 °C. Pour one part by weight of the active dry yeast into four parts by weight of this tempered sugar solution. Do not stir. Swirl if necessary.

Allow to stand for 10 ± one minute, then stir until a homogeneous suspension is obtained. Use this suspension within 10 minutes.

7.4. Temperature adjustment of the flour and the dough liquid.

The temperature of the flour and the water must be adjusted to give a dough temperature of 27 ± 1 °C after mixing.

7.5. Dough composition

Weigh, with a precision of 2 g, 10y/3 g flour on as-is moisture basis (corresponding to 1 kg flour on a 14 % mb), in which 'y' is the quantity of flour used in the farinograph test (see ICC Standard No 115, clause 9.1).

Weigh, with a precision of 0,2 g, the quantity of malt flour necessary to bring the 'falling number' within the range 200 to 250 (7.2).

Weigh 430 ± 5 g sugar-salt-ascorbic acid solution (4.3) and add water to a total mass of (x—9) · 10y/3 g (see 10.2) in which 'x' is the quantity of water used in the farinograph test (see ICC Standard No 115, clause 9.1). This total mass (usually between 450 and 650 g) must be achieved with a precision of 1,5 g.

Weigh 90 ± 1 g yeast suspension (7.3).

Note the total mass of the dough (P), which is the sum of the masses of flour, sugar-salt-ascorbic acid solution plus water, yeast suspension and malt flour.

7.6. Mixing

Before starting, bring the mixer to a temperature of 27 ± 1 °C by use of a suitable quantity of tempered water.

Place the liquid dough ingredients in the mixer and place the flour plus malt flour on top.

Start the mixer (speed 1, 1 400 rev/min and allow to run for 60 seconds. 20 seconds after the start of mixing, turn the scraper attached to the lid of the mixing bowl two revolutions.

Measure the temperature of the dough. If it is outside the range 26 to 28 °C, discard the dough and mix a new one after adjustment of ingredient temperatures.

Note dough properties using one of the following terms :

- non-sticky and machinable, for
- sticky and non-machinable.

To be considered as 'non-sticky and machinable' at the end of mixing, the dough should form a coherent mass which hardly adheres to the sides of the bowl and spindle of the mixer. It should be possible to collect the dough by hand and remove it from the mixing bowl in a single motion without noticeable loss.

7.7. Dividing and rounding

Weigh, with precision of 2 g, three pieces of dough according to the formula :

$p = 0,25 P$ where :

p = mass of scaled dough piece ;

P = total mass of dough.

Immediately round the pieces for 15 seconds in the moulder (5.10) and place them for 30 ± 2 minutes on the square plastic sheets (5.9), covered by the inverted plastic boxes (5.8) in the proving cabinet (5.7). Do not use dusting flour.

7.8. Moulding

Bring the pieces of dough on the plastic sheets, covered by the inverted boxes, to the moulder (5.10), and re-round each piece for 15 seconds. Do not remove cover from a piece of dough until immediately before rounding. Note dough properties again, using one of the following terms :

- non-sticky and machinable, or
- sticky and non-machinable.

To be considered as 'non-sticky and machinable' the dough should adhere hardly, or not at all, to the sides of the chamber so that it can freely rotate around itself and form a regular ball during the operation of the machine. At the end of the operation the dough should not stick to the sides of the dough-moulding chamber when the lid of the chamber is raised.

7.9.

7.10.

8.

9. TEST REPORT

The test report should mention :

- dough handling properties at the end of mixing, and at moulding,
- the 'falling number' of the flour without addition of malt flour,
- any anomalies observed.

It should further include :

- the method used,
- all details required for the identification of the sample.

10. GENERAL REMARKS

10.1. The English version of ICC Standard No 115 is the authentic text. As the French and German versions are not in conformity with this text, they must not be used.

10.2. The formula for the calculation of the quantity of dough liquid is based on the following considerations :

Addition of x ml water to the equivalent of 300 g flour at 14 % moisture produces the required consistency. As in the baking test 1 kg of flour (14 % moisture basis) is used, whereas x is based on 300 g of flour, for the baking test x divided by three and multiplied by 10 g of water is needed, so $10x/3$ g. The 430 g sugar-salt-ascorbic acid solution contains 15 g salt and 15 g sugar. This 430 g solution is included in the dough liquid. So to add $10x/3$ g water to the dough, $(10x/3 + 30)$ g dough liquid composed of the 430 g sugar-salt-ascorbic acid solution and an additional quantity of water must be added. Although part of the water added with the yeast suspension is absorbed by the yeast, this suspension also contains 'free' water. It is arbitrarily supposed that 90 g yeast suspension contains 60 g 'free' water. The quantity of the dough liquid must be corrected for this 60 g of 'free' water in the yeast suspension, so $10x/3$ plus 30 minus 60 g must finally be added. This can be rearranged as follows :

$(10x/3 + 30) - 60 = 10x/3 - 30 = (x/3 - 3) 10 = (x - 9) 10/3$, the formula given in clause 7.5.

If, e.g., a water addition x in the farinograph test was found of 165 ml, this value must be substituted in this formula, so to the 430 g sugar-salt-ascorbic acid solution water must be added to a total mass of :

$$(165 - 9) 10/3 = 156 \cdot 10/3 = 520 \text{ g.}$$

- 10.3. The method is not directly applicable to wheat. The procedure to be followed for characterizing the baking properties of wheat is as follows :

Clean the wheat, and determine the moisture content of the cleaned wheat. If the moisture content is within the range 15 to 16 %, do not temper the wheat. If the moisture content is outside this range, adjust the moisture content to $15,5 \pm 0,5$ %, at least three hours prior to milling.

Mill the wheat into flour using a Bühler laboratory mill MLU 202 or a Brabender Quadrumat Senior mill or similar equipment having the same characteristics.

Choose a milling procedure that yields a flour of minimum 72 % extraction, with an ash content of 0,50 to 0,60 % on dry matter basis. Determine the ash content of the flour according to the Annex to Commission Regulation No 162/67/EEC (OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2574/67) and the moisture content according to Annex II to Council Regulation (EEC) No 2731/75 (OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22). Calculate the extraction rate by the equation :

$$E = \frac{(100 - f) F}{(100 - w) W} \cdot 100 \%$$

in which :

E = extraction rate ;

f = moisture of the flour ;

w = moisture content of the wheat ;

F = mass of flour produced with moisture content 'f' ;

W = mass of wheat milled with moisture content 'w'.

Note : Information concerning the ingredients and equipment to be used is published in Document T 77/300 of 31 March 1977 from the Instituut voor Graan, Meel en Brood, TNO — Postbus 15, Wageningen (Nederland).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2282/86

of 22 July 1986

fixing the weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses and repealing Regulation (EEC) No 3430/85

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof,

Whereas the Community market price for pig carcasses, as referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75, must be established by weighting the prices recorded in each Member State by coefficients expressing the relative size of the pig population of each Member State; whereas these coefficients should be determined on the basis of the number of pigs counted at the beginning of December each year in accordance with Council Directive 76/630/EEC of 20 July 1976 concerning surveys of pig production to be made by the Member States⁽³⁾, as last amended by Directive 86/83/EEC⁽⁴⁾;

Whereas, in view of the results of the census of December 1985 the weighting coefficients fixed by Commission Regulation (EEC) No 3430/85⁽⁵⁾ should be adjusted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The weighting coefficients referred to in Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 2759/75 shall be as specified in the Annex to this Regulation.

Article 2

Regulation (EEC) No 3430/85 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 1 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 223, 16. 8. 1976, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 22. 3. 1986, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 326, 6. 12. 1985, p. 15.

*ANNEX***Weighting coefficients to be used in calculating the Community market price for pig carcasses**

Belgium	5,9
Denmark	9,7
Germany	25,8
Greece	1,2
Spain	12,9
France	11,6
Ireland	1,0
Italy	9,7
Luxembourg	0,1
Netherlands	13,7
United Kingdom	8,4

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2283/86

of 22 July 1986

amending for the second time Regulation (EEC) No 582/86 on transitional measures regarding the control system for prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector which are released for consumption in Spain and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Articles 90 and 257 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 582/86 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1918/86 ⁽²⁾, provides, in respect of the price compensation system, for the maintenance until 30 June 1986 of the national control arrangements in force in Spain before accession ;

Whereas, with a view to sound administration, the national price compensation system applicable in Spain before accession should be extended for the period strictly necessary ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the second subparagraph of Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 582/86, '30 June 1986' is replaced by '31 July 1986'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 57, 1. 3. 1986, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 6. 1986, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2284/86

of 22 July 1986

amending Regulation No 225/67/EEC on detailed rules for determining the world market price for oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86⁽²⁾,Having regard to Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,Whereas Commission Regulation No 225/67/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1844/86⁽⁶⁾, set costs for processing colza, rape and sunflower seed to be used for application of Articles 2 and 6 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, as these costs have diminished, the amounts given in Articles 5 and 8 of Regulation No 225/67/EEC should be adjusted accordingly;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC states that where offers and quotations relate to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed they shall be adjusted by the coefficients of equivalence given in the Annex to that Regulation;

Whereas the qualities of the colza, rape and sunflower seed delivered by the main producer third countries are somewhat different from the qualities used to determine the coefficients of equivalence valid at present for seed from those countries; whereas coefficients of equivalence should be set to reflect the new position;

Whereas it would be expedient to make certain adjustments to the text of Regulation 225/67/EEC and to regroup in a single Annex the amounts shown in Articles 5 and 8 of that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation 225/67/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 3 I (e), '0,20 units of account' is replaced by '0,242 ECU'.
2. Article 5 is replaced by the following:
'Article 5
In cases where the margin referred to in Article 6 (1) of Regulation No 115/67/EEC is being determined and the provisions of Article 2 of that Regulation are applied, the costs of processing the seeds and the quantities of oil and oilcake resulting from the processing of the seeds shall be those set out in Annex II.'
3. Article 8 is repealed.
4. The Annex is replaced by the Annex to this Regulation.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.⁽³⁾ OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.⁽⁴⁾ OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.⁽⁵⁾ OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.⁽⁶⁾ OJ No L 159, 14. 6. 1986, p. 16.

ANNEX

ANNEX I

Coefficients of equivalence of different qualities of colza, rape and sunflower seeds

(ECU/100 kg)

	Coefficient of equivalence	
	Amount to be deducted from the price	Amount to be added to the price
A. Colza and rape seed from :		
— Canada	0,740	—
— Other non-member countries	0,283	—
B. Sunflower seed from :		
— United States or Canada	—	1,684
— Other third countries	—	1,618

ANNEX II

Quantity of oil, quantity of oilcake and costs arising from the processing of oilseeds

(per 100 kg of seeds)

	Processing costs (ECU)	Quantity of oil (kg)	Quantity of oilcake (kg)
Colza and rape seed	4,3	39	56
Husked sunflower seed	5,2	42	39
Unhusked sunflower seed	5,0	42	55
Soya beans	3,0	17,5	80'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2285/86

of 22 July 1986

concerning the stopping of fishing for redfish by vessels flying the flag of the United Kingdom

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3723/85⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3732/85 of 20 December 1985, allocating catch quotas between Member States for vessels fishing in Faroese waters⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 114/86⁽⁴⁾, provides for redfish quotas for 1986;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas the quota allocated to the United Kingdom for redfish in Faroese waters has been exhausted by an exchange of quotas,

Article 1

Catches of redfish in Faroese waters by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom are deemed to have exhausted the quota allocated to the United Kingdom for 1986.

Fishing for redfish in Faroese waters by vessels flying the flag of the United Kingdom or registered in the United Kingdom is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Antonio CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 23. 1. 1986, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2286/86

of 22 July 1986

concerning the stopping of fishing for cod by vessels flying the flag of Germany

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3723/85⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3730/85 of 20 December 1985, allocating certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian economic zone and the fishery zone around Jan Mayen⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 114/86⁽⁴⁾, provides for cod quotas for 1986;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of cod in the waters of ICES divisions I and II (Norwegian waters North of 62° N) by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany have reached the quota allocated for 1986;

whereas Germany has prohibited fishing for this stock as from 8 July 1986; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of cod in the waters of ICES divisions I and II (Norwegian waters North of 62° N) by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany are deemed to have exhausted the quota allocated to Germany for 1986.

Fishing for cod in the waters of ICES divisions I and II (Norwegian waters North of 62° N) by vessels flying the flag of Germany or registered in Germany is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 8 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

António CARDOSO E CUNHA

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 361, 31. 12. 1985, p. 66.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 23. 1. 1986, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2287/86

of 22 July 1986

on the supply of common wheat flour to the International Committee of the Red Cross (ICRC) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 10 February 1986 on the supply of food aid to ICRC, the Commission allocated to the latter organization 3 425 tonnes of cereals to be supplied cif;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the said Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

1. **Programme :** 1986
2. **Recipient :** CICR — Attn. Mme Hock — 17, avenue de la Paix — CH 1211 Genève
3. **Place or country of destination :** Sudan
4. **Product to be mobilized :** common wheat flour
5. **Total quantity :** 2 500 tonnes (3 425 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
OBEA, rue de Trèves 82, B-1040 Bruxelles (Telex 24076)
8. **Method of mobilizing the product :** on the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
Flour of fair and merchantable quality, free from abnormal smell and pests, which produces dough which does not stick during the mechanical kneading process ; the flour shall have the following characteristics :
 - moisture : 14 % maximum (ICC Method No 110)
 - protein content : 11,5 % minimum ($N \times 6,25$ terms of dry matter) (ICC Method No 105)
 - Hagberg falling number of at least 220, including the preparation (agitation) time of 60 seconds (ICC Method No 107)
 - Zeleny index of at least 20 (ICC Method No 116)
 - ash content : 0,62 % maximum, referred to dry matter (ICC Method No 104)
10. **Packaging :**
 - in new jute sacks of 370 g, lined with woven polypropylen sacks of 110 g. The top edge of the sacks will be sewn together
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'ETS 196 / WHEAT FLOUR / FOR FREE DISTRIBUTION'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Port Sudan
14. **Procedure to be applied in order to determine supply cost :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 5 August 1986
16. **Shipment period :** 20 August to 20 September 1986
17. **Security :** 15 ECU per tonne

Note :

Since the goods may be rebagged the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2288/86

of 22 July 1986

on the supply of maize flour to the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽³⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas, by its Decision of 10 February 1986 on the supply of food aid to the UNHCR, the Commission allocated to the latter organization 5 421 tonnes of cereals to be supplied cif;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in the Annexes hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the said Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

1. **Programme :** 1986
2. **Recipient :** UNHCR (Attn. Mr Coosemans, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, telex 27492)
3. **Place or country of destination :** Angola
4. **Product to be mobilized :** maize flour
5. **Total quantity :** 1 200 tonnes (2 031 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/
Main (telex 411475)
8. **Method of mobilizing the product :** on the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - maize flour (11.01 E I) for human consumption, of sound merchantable quality, free of odour and pests
 - moisture content : maximum 13 %
 - acidity : 0,6 % maximum
10. **Packaging :**
 - new woven-polypropylene bags for food use, weighing not less than 120 g, which have been specially treated against the effects of ultraviolet light
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'FARINHA DE MILHO / DOM DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA /
ACÇÃO DO HCR EM ANGOLA / DISTRIBUIÇÃO GRATUITA / LUANDA'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Luanda
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 5 August 1986
16. **Shipment period :** 20 August to 20 September 1986
17. **Security :** 15 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall forward, through the intermediary of the intervention agency, to the recipient on the latter's request and in accordance with his instructions the documents necessary for importation of the goods into the country of destination.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
3. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Angola :
M. O'Cuneen
Hôtel Presidente
Largo 4 de Fevereiro
CP 5791 Luanda
Tel. 700 05.

ANNEX II

1. **Programme :** 1986
2. **Recipient :** UNHCR (Attn. Mr Coosemans, Palais des Nations, CH-1211 Genève 10, telex 27492)
3. **Place or country of destination :** Ethiopia
4. **Product to be mobilized :** maize flour
5. **Total quantity :** 2 000 tonnes (3 390 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordeung (BALM), Adickesallee 40, D-6000 Frankfurt/
Main (telex 411475)
8. **Method of mobilizing the product :** on the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - maize flour (11.01 E I) for human consumption, of sound merchantable quality, free of odour and pests
 - moisture content : maximum 13 %
 - acidity : 0,6 % maximum
10. **Packaging :**
 - new woven-polypropylene bags for food use, weighing not less than 120 g, which have been specially treated against the effects of ultraviolet light
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'MAIZE FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR /
ASSISTANCE PROGRAMME FOR REFUGEES IN ETHIOPIA / FOR FREE DISTRIBUTION / DJIBOUTI'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Djibouti
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 5 August 1986
16. **Shipment period :** 20 August to 20 September 1986
17. **Security :** 15 ECU per tonne

Notes :

1. The successful tenderer shall forward, through the intermediary of the intervention agency, to the recipient on the latter's request and in accordance with his instructions the documents necessary for importation of the goods into the country of destination.
2. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
3. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
Commission Delegation in Ethiopia :
Tedla Desta Building
Africa Avenue (Bole Road) 1st Floor
PO box 5570
Addis Ababa
Tel 15 25 11
Telex 21135 DELEGEUR - ADDIS ABABA.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2289/86

of 22 July 1986

on the supply of wholly milled long grain rice to the Republic of Tanzania as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86⁽³⁾, and in particular Article 25 thereof,

Whereas, by its Decision of 10 December 1985 on the supply of food aid to the Republic of Tanzania, the Commission allocated to the latter country 10 000 tonnes of cereals to be supplied cif;

Whereas it is necessary to provide for the carrying out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1974/80 of 22 July 1980 laying down general implementing rules in respect of certain food-aid operations involving cereals and rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

3826/85⁽⁵⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agency specified in the Annex hereto shall implement the mobilization and supply procedures in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1974/80 and with the conditions laid down in the said Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 26. 7. 1980, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

1. **Programme :** 1985
2. **Recipient :** Tanzania (Ambassade de la République Unie de Tanzanie (M. Rahim), 363, av. Louise, 1050 Bruxelles, Tel. 640 65 00, Telex 63616)
3. **Place or country of destination :** Tanzania
4. **Product to be mobilized :** wholly milled long grain rice (non-parboiled)
5. **Total quantity :** 3 450 tonnes (10 000 tonnes of cereals)
6. **Number of lots :** one
7. **Intervention agency responsible for conducting the procedure :**
Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA)
c/Beneficencia, 8, Madrid 28004, Telex 23427 SENPA E
8. **Method of mobilizing the product :** the Community market
9. **Characteristics of the goods :**
 - rice of fair and sound merchantable quality, free from abnormal smell and pests
 - moisture : 15 %
 - broken rice : 5 % maximum
 - chalky grains : 5 % maximum
 - grains striated with red : 3 % maximum
 - spotted grains : 1,5 % maximum
 - stained grains : 1 % maximum
 - yellow grains : 0,050 % maximum
 - amber grains : 0,20 % maximum
10. **Packaging :**
 - in bags :
 - quality of the bags : new jute sacks, minimum weight 600 g
 - net weight of the bags : 50 kg
 - marking on the bags in letters at least 5 cm high :
'RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE UNITED
REPUBLIC OF TANZANIA'
11. **Port of shipment :** a Community port
12. **Delivery stage :** cif
13. **Port of landing :** Dar es Salaam
14. **Procedure to be applied in order to determine supply costs :** tendering
15. **Deadline for the submission of tenders :** 12 noon on 5 August 1986
16. **Shipment period :** 20 August to 20 September 1986
17. **Security :** 15 ECU per tonne

Notes :

1. Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
2. The successful tenderer shall send a copy of the shipping documents to the following address :
H. Swify Esq.
PO box 9514
Dar es Salaam
Tanzania
Tel. 3 11 51
Telex 41353.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2290/86**of 22 July 1986****introducing a countervailing charge on aubergines originating in Spain except in the Canary Islands**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1955/86⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2157/86⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on aubergines originating in Spain (except in the Canary Islands);

Whereas for aubergines originating in Spain (except in the Canary Islands) there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are there-

fore fulfilled and the countervailing charge on imports of aubergines originating in Spain (except in the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁵⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1955/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 169, 26. 6. 1986, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 10. 7. 1986, p. 36.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2291/86

of 22 July 1986

abolishing the countervailing charge on cucumbers originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2174/86⁽³⁾ introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Poland;

Whereas for this product originating in Poland there were no prices for six consecutive working days; whereas the

conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of cucumbers originating in Poland can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2174/86 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 189, 11. 7. 1986, p. 27.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2292/86

of 22 July 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1990/86⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2257/86⁽⁷⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84⁽⁸⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁹⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 21 July 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹⁰⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1990/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1986, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 196, 18. 7. 1986, p. 42.

⁽⁸⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 July 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	297,14	291,10
11.01 E II ⁽²⁾	167,97	164,95
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	270,14	264,10
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	297,14	291,10
11.02 A V b) ⁽²⁾	167,97	164,95
11.02 B II a) ⁽²⁾	215,66	212,64
11.02 B II c) ⁽²⁾	261,77	258,75
11.02 C I ⁽²⁾	258,83	255,81
11.02 C V ⁽²⁾	261,77	258,75
11.02 D I ⁽²⁾	166,10	163,08
11.02 D V ⁽²⁾	167,97	164,95
11.02 E II a) ⁽²⁾	293,82	287,78
11.02 E II c) ⁽²⁾	297,14	291,10
11.02 F I ⁽²⁾	293,82	287,78
11.02 F V ⁽²⁾	297,14	291,10
11.02 G I	125,95	119,91
11.02 G II	127,33	121,29
11.04 C II a)	256,77	232,59 ⁽³⁾
11.04 C II b)	280,92	256,74 ⁽³⁾
11.07 A I a)	295,47	284,59
11.07 A I b)	223,52	212,64
11.08 A I	256,77	236,22
11.08 A III	328,29	307,74
11.08 A IV	256,77	236,22
11.08 A V	256,77	118,11 ⁽³⁾
11.09	740,86	559,52
17.02 B II a) ⁽³⁾	404,83	308,11
17.02 B II b) ⁽³⁾	302,71	236,22
17.02 F II a)	419,50	322,78
17.02 F II b)	290,97	224,48
21.07 F II	302,71	236,22
23.03 A I	474,78	293,44

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2293/86

of 22 July 1986

altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Regulation (EEC) No 2012/86 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2141/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2012/86 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2012/86, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 9. 7. 1986, p. 39.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 July 1986 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : C. Maple sugar and other syrup D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and malto-dextrine) : I. Isoglucose ex II. Other E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey F. I. Caramelized sugar and molasses containing, in the dry state, 50 % or more by weight of sucrose	0,4917 — 0,4917 0,4917 0,4917	— 59,06 — — —
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose IV. Other	— 0,4917	59,06 —

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2294/86
of 22 July 1986
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2269/86 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1986, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 July 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	49,17
	B. Raw sugar	44,18 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 June 1986

establishing the amendments to be made in respect of seed potatoes to the measures taken by Denmark to protect itself against the introduction of *Corynebacterium sepedonicum*

(Only the Danish text is authentic)

(86/318/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 80/665/EEC of 24 June 1980 on combating *Corynebacterium sepedonicum*⁽¹⁾, in particular Article 9 (2) thereof,

Having regard to the communication made by Denmark on 15 November 1985;

Whereas Denmark has implemented a programme to eradicate *Corynebacterium sepedonicum*, the agent causing bacterial ring rot in potatoes and known to occur in Denmark;

Whereas Denmark adopted, within the framework of this programme, on 28 September 1984, the *Landbrugsministeriets bekendtgørelse nr. 499 om laeggekartofler* (Ministry of Agriculture Order No 499 concerning seed potatoes), and on 29 August 1985, the *Landbrugsministeriets bekendtgørelse nr. 395 om konsumkartofler* (Ministry of Agriculture Order No 395 concerning potatoes for consumption);

Whereas these provisions mainly lay down that,

— seed potatoes must originate from disease-free potato meristems,

and

— potatoes for consumption must have been produced from propagating materials which originate from disease-free potato meristems;

Whereas pursuant to Order No 499, seed potatoes from other Member States may no longer be imported into Denmark, unless they meet the aforementioned requirement;

Whereas Denmark has justified these measures by the need to ensure that the effectiveness of its eradication programme is not jeopardized by possible reinfections of its own potato production through contacts with potatoes of uncertain origin as regards their health standard;

Whereas by Commission Decision 86/250/EEC⁽²⁾, Denmark was required to amend Order No 395 in respect of potatoes for consumption;

Whereas, however, the technical examination of the measures adopted by Denmark has not yet been completed; whereas, in particular, there is insufficient information to assess whether seed potatoes originating in parts of the Community where *Corynebacterium sepedonicum* is not known to occur, and which have been officially certified under Council Directive 66/403/EEC⁽³⁾ may present a potential risk for the effectiveness of the Danish eradication programme;

Whereas it is therefore prudent to allow Denmark, to require for a limited period, certain additional safeguards, until the aforementioned assessment can be made;

⁽¹⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, p. 30.

⁽²⁾ OJ No L 165, 21. 6. 1986, p. 36.

⁽³⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2320/66.

Whereas, however, it has been established, that the requirement of disease-free potato meristems is too specific and therefore too limited with regard to the legitimate objective of preventing the introduction or spread of *Corynebacterium sepeconidum* in Denmark;

Whereas Denmark should accept appropriate alternatives;

Whereas the additional safeguards shall be reconsidered at the expiry of the aforementioned limited period, with a view to establishing uniform standards and rules against the introduction or spread of *Corynebacterium sepedonicum*, applicable to all Member States;

Whereas this Decision is without prejudice to any further action which might be decided as a result of the continuing technical examination of the Danish measures;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Plant Health,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Denmark shall amend the 'Landbrugsministeriets bekendtgørelse nr. 499 on laeggekartofler' of 1984 in such a way that the requirement of Article 28 (1) and (2) (a) that

the lot concerned has originated from disease-free potato meristems is broadened to enable seed potatoes to be imported also if the lot concerned has originated from other material found free of potato ring rot in tests carried out either officially or under official control according to appropriate methods,

— either on the plants of the initial clonal selection,
— or on representative samples of the basic seed potatoes or earlier propagations.

2. The requirement referred to in paragraph 1 shall expire on 30 June 1987.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 19 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 20 June 1986

authorizing Spain to provide temporarily for derogation from certain provisions of Council Directive 66/401/EEC which restrict the marketing of seed of certain fodder plant species to seed which has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed'

(Only the Spanish text is authentic)

(86/319/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/155/EEC⁽²⁾, and in particular Article 3 (1a) thereof,

Whereas Directive 66/401/EEC requires that the Member States shall provide that seed of certain species, including *Medicago sativa*, *Brassica oleracea* convar. *acephala* and *Raphanus sativus* ssp. *oleifera*, may not be placed on the market unless it has been officially certified as 'basic seed' or 'certified seed';

Whereas, however, until 31 December 1989 Spain may be authorized, in accordance with the procedure laid down in Article 21 of that Directive to provide for derogations from the abovementioned provision in the case of seed of *Medicago sativa*, *Brassica oleracea* convar. *acephala* and *Raphanus sativus*;

Whereas, in the case of local varieties of *Medicago sativa* and of bred varieties of *Brassica oleracea* convar. *acephala* and *Raphanus sativus* ssp. *oleifera*, which have been officially accepted in Spain, it is necessary to perform certain selection and multiplication work, before sufficient amounts of seed of these varieties are qualified for official certification;

Whereas Spain should therefore temporarily be authorized to provide for derogations until this work has been accomplished, provided that certain technical conditions are fulfilled;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. Spain is hereby authorized, under the conditions laid down in paragraphs 2 and 3 respectively, to provide for

derogations from Article 3 (1) of Directive 66/401/EEC in respect of seed of local varieties of *Medicago sativa* L. and of bred varieties of *Brassica oleracea* convar. *acephala* (DC) and *Raphanus sativus* L. ssp. *oleifera* (DC) Metzg.

2. The following conditions shall apply in the case of seed of local varieties of *Medicago sativa*:

- (a) the seed shall be intended for the production of plants;
- (b) the seed shall have been produced in one or more holdings situated within a clearly demarcated region of origin;
- (c) the seed shall satisfy the conditions laid down in Annex I (1) to (5) for certified seed. At least one field inspection shall be carried out, officially controlled by means of sampling;
- (d) the seed shall satisfy the conditions laid down in Annex II for certified seed and shall have been found by official examination to satisfy such conditions;
- (e) the seed shall be packed in accordance with the provisions of Directive 66/401/EEC and its packages shall bear an official label giving at least the following particulars,
 - certification authority and Member State : Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero, España,
 - lot reference number,
 - month and year of sealing or month and year of the last official sampling for the purposes of control,
 - species,
 - variety,
 - category 'semilla autorizada',
 - country of production : 'España',
 - declared net or gross weight,
 - the information 'destinada exclusivamente a España' ('intended solely for Spain').
 the label shall be yellow;
- (f) the seed shall be subject to official post control by sampling to verify its varietal identity and varietal purity.

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2309/66.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 23.

3. The following conditions shall apply in the case of bred varieties of *Brassica oleracea* convar. *acephala* and *Raphanus sativus* ssp. *oleifera*:

- (a) the seed shall be intended for the production of plants;
- (b) the seed shall satisfy the conditions laid down in Annex I for certified seed and shall have been found by official examination to satisfy such conditions;
- (c) the seed shall satisfy the conditions laid down in Annex II for certified seed and shall have been found by official examination to satisfy such conditions;
- (d) the seed shall be packed in accordance with the provisions of Directive 66/401/EEC and its packages shall bear an official label giving at least the following particulars,
 - certification authority and Member State: „Instituto Nacional de Semillas y Plantas de Vivero’, ‘España’,
 - lot reference number,
 - month and year of sealing or month and year of the last official sampling for the purposes of control,
 - species,
 - variety,
 - category ‘semilla autorizada’,
 - country of production: ‘España’,
 - declared net or gross weight,
 - the information ‘destinada exclusivamente a España’ (‘intended solely for Spain’),

the label shall be yellow;

- (e) the seed shall be subject to official post control by sampling to verify its varietal identity and varietal purity.

Article 2

This Decision shall apply from 1 March 1986 to 31 December 1989.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 20 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION DIRECTIVE
of 20 June 1986
amending Council Directive 66/402/EEC on the marketing of cereal seed
(86/320/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed⁽¹⁾, as last amended by Directive 86/155/EEC⁽²⁾, and in particular Articles 2 (1a) and 21a thereof,

Whereas, in the light of the development of scientific and technical knowledge concerning the hybrids resulting from the crossing of species covered by Directive

66/402/EEC, the hybrids resulting from the crossing of *Sorghum bicolor* and *Sorghum sudanense* should, owing to their increased importance in the Community, be included in the scope of the Directive;

Whereas, in the light of the development of scientific and technical knowledge, Annex I to the said Directive should be amended in order to adapt the conditions to be satisfied by crops of *Sorghum* species;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Seeds and Propagating Material for Agriculture, Horticulture and Forestry,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

Article 1

Directive 66/402/EEC is hereby amended as follows:

1. In Article 2 (1) (A) the following is added:

'This definition shall also cover the following hybrids resulting from the crossing of species referred to above.

<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	×	Hybrids resulting from the crossing of
<i>Sorghum sudanense</i> (Piper) Stapf.		<i>Sorghum</i> and Sudan grass.

Unless otherwise specified, seed of the aforementioned hybrids shall be subject to the standards or other conditions applicable to seed of each of the species from which they are derived.'

2. In Annex I (3) (C) (b) the words 'of hybrid varieties' are inserted after the words 'certified seed'.

3. In Annex I (3) (C) the following is added:

'(c) crops of open pollinated varieties or synthetic varieties of *Sorghum* spp. shall conform to the following standards: the number of plants of the crop which are recognizable as obviously not being true to the variety shall not exceed:

- one per 30 m² for the production of basic seed,
- one per 10 m² for the production of certified seed'.

Article 2

Member States shall take the measures necessary to comply with this Directive not later than 1 July 1987. They shall forthwith inform the Commission thereof.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 125, 11. 7. 1966, p. 2308/66.

⁽²⁾ OJ No L 118, 7. 5. 1986, p. 23.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving an amendment to the programme relating to fresh, dried and processed fruit and vegetables in Greece pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Greek text is authentic)

(86/321/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas on 22 April 1985 the Greek Government forwarded an amendment to the programme approved by Commission Decision 81/515/EEC ⁽³⁾ relating to the marketing and processing of fresh and dried fruit and vegetables and on 1 April 1986 submitted supplementary information;

Whereas implementation of the programme has already had a positive effect in the fresh, dried and processed fruit and vegetables sector; whereas, however, the needs of the sector have not been sufficiently met and whereas, therefore, an extension of the programme is justified;

Whereas the purpose of the amendment is to permit the adaptation and extension of the programme until 1989; whereas it complies with the objectives and conditions of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The amendment to the programme relating to the marketing and processing of fresh and dried fruit and vegetables forwarded by the Greek Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 22 April 1985 concerning which supplementary information was submitted on 1 April 1986 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 194, 17. 7. 1981, p. 55.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving a modification to the programme for the beef and meat processing sector in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Danish text is authentic)

(86/322/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 28 June 1985 the Danish Government forwarded a modification to the programme for the beef and meat processing sector in Denmark approved by Commission Decision 80/1037/EEC ⁽³⁾;

Whereas this modification continues the objectives of the original programme involving the further expansion and further specialization in the meat processing sector and the modernization and rationalization of beef slaughtering capacity with the aim of improving the techniques of processing and marketing and hence the quantity and quality of the products processed and marketed; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the addendum contains sufficient information as required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the ware and seed potato sector in Denmark; whereas the estimated time required for implementing the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas to the extent that the addendum includes investment plans for expanding and rationalizing the starch

production facilities, the objectives set out in Article 1 of the Regulation cannot, considering the market situation in the sector, be achieved;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum to the programme relating to the potato sector in Denmark forwarded by the Danish Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 28 June 1985, is hereby approved, as far as ware and seed potatoes are concerned.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 305, 14. 11. 1980, p. 68.

COMMISSION DECISION**of 23 June 1986****approving a modification to the programme for the beef and meat processing sector in Denmark pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77****(Only the Danish text is authentic)****(86/323/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 11 October 1985 the Danish Government forwarded a modification to the programme for the beef and meat processing sector in Denmark approved by Commission Decision 80/670/EEC ⁽³⁾;

Whereas this modification continues the objectives of the original programme involving the further expansion and further specialization in the meat processing sector and the modernization and rationalization of beef slaughtering capacity with the aim of improving the techniques of processing and marketing and hence the quantity and quality of the products processed and marketed; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas projects for the installation of cold stores and refrigerated warehouses may only be aided if these facilities are linked to processing or marketing facilities;

Whereas the modification contains sufficient of the details listed in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 to show that the aims set out in Article 1 of that Regulation can be achieved in the beef and meat processing

sector in Denmark; whereas the estimated time required for implementation of the modification does not exceed the period mentioned in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The modification to the programme for the beef and meat processing sector in Denmark forwarded by the Danish Government on 11 October 1985 is hereby approved insofar as it concerns the expansion and further specialization in the meat processing sector and the modernization and rationalization of slaughtering capacity is concerned subject to the reservation set out in the recitals above.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Denmark.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 185, 18. 7. 1980, p. 39.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving the modification to a programme relating to processing and marketing in the potato sector of Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the English text is authentic)

(86/324/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last modified by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 14 January 1986 the Irish Government forwarded a modification to its programme relating to processing and marketing of potatoes approved by Commission Decision 81/456/EEC ⁽³⁾ and supplied additional information by letter dated 14 February 1986;

Whereas the said modification proposes to continue the improvement of storage, grading and handling facilities as well as the expansion of potato processing facilities with the aim of improving the quality of potatoes in order to raise the income of potato growers; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas approval of the modification does not affect the decisions to be taken pursuant to Article 14 of Regulation (EEC) No 355/77 concerning Community aid for projects in particular as regards marketing outlets available for the projected new potato processing capacity;

Whereas the modification contains the details required under Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, showing that the objectives laid down in Article 1 of that Regulation can be achieved in respect of the sector concerned;

whereas the schedule for its implementation does not exceed the time limit laid down in Article 3 (1) (g) of this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The modification to the programme relating to processing and marketing in the potato sector submitted by the Irish Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 14 January 1986 and for which additional information was supplied by letter dated 14 February 1986 is hereby approved subject to the reservation set out in the recitals above.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1981, p. 45.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving an addendum to the programme relating to the processing and marketing in the egg and poultrymeat sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977

(Only the English text is authentic)

(86/325/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 14 January 1986 the Irish Government forwarded an addendum to the programme relating to the processing and marketing in the egg and poultrymeat sector approved by Commission Decision 81/455/EEC ⁽³⁾ and supplied additional information by telephone;

Whereas the addendum continues the objectives of the earlier programme concerning the modernization of the poultry slaughtering facilities and egg marketing centres and the expansion of the poultrymeat processing units with a view to responding to market demand and raising producer incomes; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Council Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the addendum contains sufficient of the details listed in Article 3 of Council Regulation (EEC) No 355/77 to show that the aims set out in Article 1 of that Regulation can be achieved in respect of the egg and poultrymeat sector in Ireland; whereas the estimated time

required for implementation of the addendum does not exceed the period mentioned in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum for the egg and poultrymeat sector forwarded by the Irish Government on 14 January 1986 pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1981, p. 44.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving an addition to the programme for the beef and meat processing sector in Ireland pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the English text is authentic)

(86/326/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 14 January 1986 the Irish Government forwarded a modification to the programme for the beef and meat processing sector in Ireland approved by Commission Decision 79/433/EEC ⁽³⁾ and supplied additional information by letter dated 14 February 1986;

Whereas this addendum continues the objectives of the original programme involving the further expansion and further specialization in the meat processing sector and the modernization of beef-slaughtering capacity with the aim of improving the techniques of processing and marketing and hence the quantity and quality of the products processed and marketed; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas projects for the installation of cold stores and refrigerated warehouses may only be aided if these facilities are linked to processing or marketing facilities; whereas, further, transport vehicles intended for the delivery or distribution of final products are not eligible for Community aid;

Whereas the addendum contains sufficient of the details listed in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77 to show

that the aims set out in Article 1 of that Regulation can be achieved in the beef and meat processing sector in Ireland; whereas the estimated time required for implementation of the modification does not exceed the period mentioned in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum to the programme for the beef and meat processing sector in Ireland forwarded by the Irish Government on 14 January 1986 pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 and supplemented by letter dated 14 February 1986 is hereby approved, subject to the reservation set out in the recitals above.

Article 2

This Decision is addressed to Ireland.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 106, 28. 4. 1979, p. 47.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving a programme relating to the processing and marketing of meat in
Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(86/327/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of
15 February 1977 on common measures to improve the
conditions under which agricultural and fishery products
are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5
thereof,

Whereas on 20 December 1985 the Italian Government
forwarded a programme relating to the processing and
marketing of meat in Italy;

Whereas the programme relates to the restructuring,
modernization, rationalization and extension of instal-
lations for the processing and marketing of:

- beef/veal, pigmeat, sheepmeat, goatmeat, horsemeat,
- poultrymeat, rabbitmeat, meat of other small livestock
and slaughter by-products;

so as to increase productivity and profitability, to improve
quality, to adapt production to present-day hygiene re-
quirements and, in particular, to involve producers more
closely in the processing and marketing sector; whereas it
therefore constitutes a programme within the meaning of
Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the purpose of the programme is to increase the
existing capacity of meat processing and marketing instal-
lations, especially in the Mezzogiorno, and whereas prior-
ity is to be given to installations with a slaughter capacity
of not less than 5 000 tonnes per year; whereas the
programme makes no provision for investments in public
installations with a slaughter capacity of less than 1 000

tonnes per year; whereas the programme provides for the
processing and marketing of meat and slaughter
by-products;

Whereas the programme contains sufficient information,
as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,
to show that the objectives of Article 1 of the Regulation
can be achieved in respect of the sectors concerned;
whereas the estimated time required for execution of the
programme does not exceed the limits laid down in
Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in
accordance with the opinion of the Standing Committee
on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The programme relating to the processing and marketing
of meat in Italy, forwarded by the Italian Government
pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 20
December 1985 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving an addendum to the programme relating to durum wheat processing and marketing in Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(86/328/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof;

Whereas on 26 December 1985 the Italian Government forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 82/360/EEC⁽³⁾ relating to durum wheat processing and marketing in Italy;

Whereas the purpose of this addendum is to permit the provision and modernization of facilities for the storage of durum wheat, so as to improve the quality of the product, to ensure a more even distribution of storage facilities in Italy and to improve producers' incomes; whereas it therefore constitutes a programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas, given the inadequacy of storage capacity in Italy, investment in durum wheat storage facilities is necessary and acceptable; whereas, however, investment in milling facilities is not, for reasons relating to market structure, eligible for consideration, and investment relating to the manufacture of products not listed in Annex II is unacceptable;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77,

to show that the objectives of Article 1 of the Regulation can be achieved in respect of the sector concerned; whereas the estimated time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3(1)(g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum to the programme relating to durum wheat processing and marketing in Italy forwarded by the Italian Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1982, p. 39.

COMMISSION DECISION

of 23 June 1986

approving an addendum to the programme relating to the treatment, processing and marketing of fruit and vegetables in Italy pursuant to Council Regulation (EEC) No 355/77

(Only the Italian text is authentic)

(86/329/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 355/77 of 15 February 1977 on common measures to improve the conditions under which agricultural and fishery products are processed and marketed ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3827/85 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas on 20 November 1985 the Italian Government forwarded an addendum to the programme approved by Commission Decision 80/656/EEC ⁽³⁾, relating to the treatment, processing and marketing of fruit and vegetables;

Whereas the addendum relates to the development, modernization and rationalization of installations for the treatment and marketing of fresh fruit and vegetables, and installations for processing, so as to increase the quantities treated, to improve quality, to adapt supplies to market requirements and to increase the profitability of the sector concerned; whereas it therefore constitutes a continuation of the previous programme within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 355/77;

Whereas the addendum contains sufficient information, as required in Article 3 of Regulation (EEC) No 355/77, to show that the objectives of Article 1 of the Regulation

can be achieved in respect of fruit and vegetables in Italy; whereas the estimated time required for execution of the addendum does not exceed the limits laid down in Article 3 (1) (g) of the Regulation;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Agricultural Structures,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The addendum to the programme relating to the treatment, processing and marketing of fruit and vegetables in Italy, forwarded by the Italian Government pursuant to Regulation (EEC) No 355/77 on 10 November 1985 is hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Italian Republic.

Done at Brussels, 23 June 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 51, 23. 2. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 372, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 177, 11. 7. 1980, p. 59.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2079/86 of 30 June 1986 amending Regulation (EEC) No 1729/78 as regards the application of the system of production refunds in the sugar sector as from the 1986/87 marketing year

(Official Journal of the European Communities No L 179 of 3 July 1986)

Page 21, Article 1 (2), subparagraph 6, fourth line :

for: 'not less than 25 % of the quantity',

read: 'not less than 95 % of the quantity'.

Corrigendum to Commission Decision 86/236/EEC of 16 April 1986 changing the import arrangements established by Council Decision 85/648/EEC and applied in the Member States in respect of imports of various agricultural and industrial products from the People's Republic of China

(Official Journal of the European Communities No L 161 of 17 June 1986)

Page 39, Annex IX, Quotas Nos 6 and 7, Column headed 'Værdi 1 000 dkr' :

read: 425 and 450 respectively.

Page 44, Annex IX, Quota No 25 :

for: 1 122,5 in the column headed 'Valor (1 000 ECUS)',

read: 1 122,5 in the column headed 'Cantidad (t)'.
